增譯采覽異言

五大洲圖

首卷二

MAP

赤心軒
圖書印

歐羅巴洲輿地圖

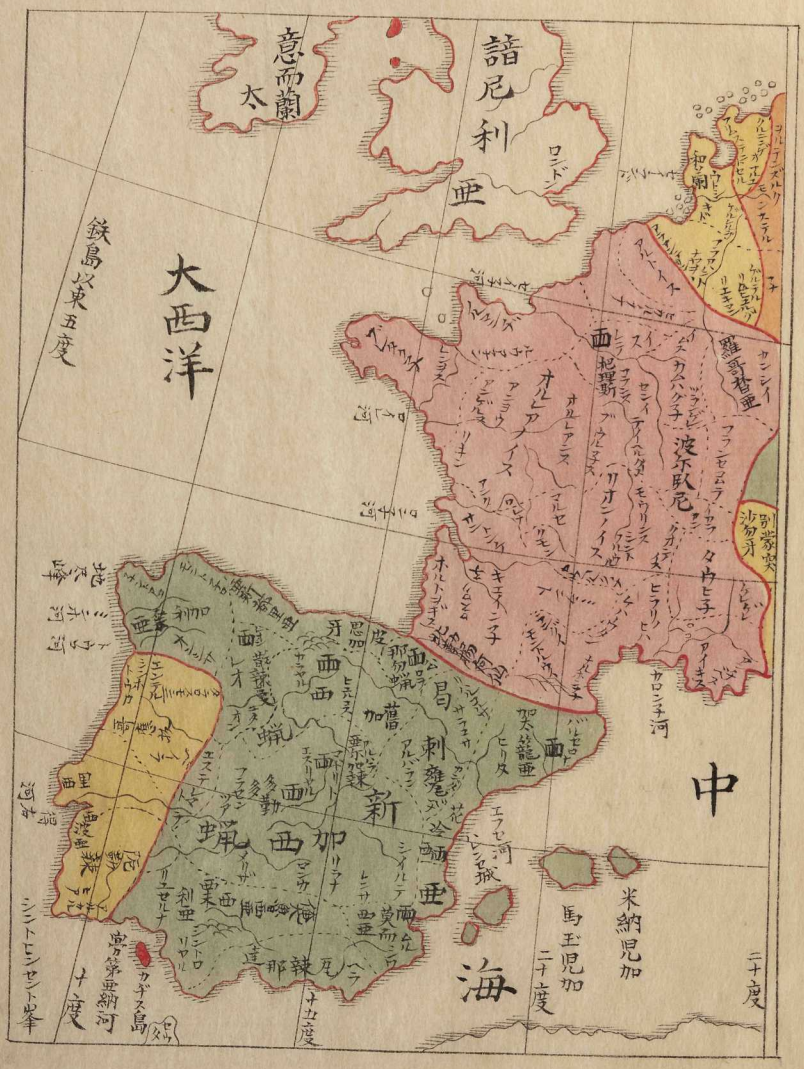
湯鶴氏藏書印
湯西新寺

莫斯
哥未亞韃靼
氷
海
雪
莫
斯
哥
羅斯多烏
未
亞
波
斯
泥
亞
小
亞
細
亞
敘
利
亞
加
里
亞
北高海
太
海
黑
海
中
地
阿
入
多
地
荒
地
沙
待
加爾
讀幾
撒馬兒罕
百
意斯巴扎
西
亞
三十度
五十度
六十度
七十度
四十度

右歐羅巴總洲ノ全圖ナリ其歐羅巴ニ係ル諸国ハ皆彩色ヲ以テヒラ
巳別ス

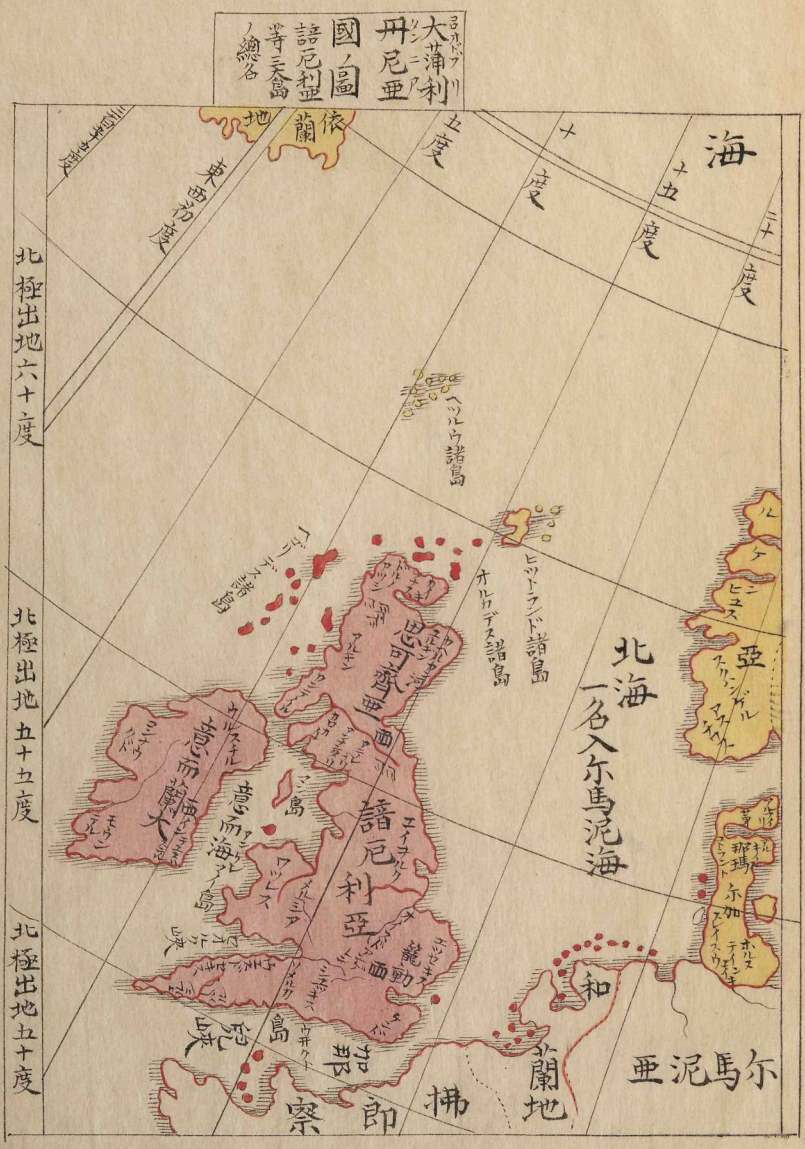
北高海舊時所刋ノ地圖ニハ皆東西長クメ南北狹シ近来ノ地圖ニ反ス
即チ右ニ所圖ノ如シコレ本邦ノ享保六年ニアタリテ莫斯哥未亞国ノ俗名
禄帝北高海ノ周邊ヲ巡見シテ其里程ヲ側リ水陸ノ分界ヲ檢シ詳ニテ
此邊ノ地圖ヲ改正シ自ラ圖説ヲ作リテ諸州ノ学校ニ其刋本ヲ頒チテヨリメ定マレリトス

波尓杜尾尓　伊斯把你亜　拂郎察　意大里亜
入尓馬泥亜　和蘭　赫尓勿蔞亜
スウユッセルランド
以上七国ノ圖


意而蘭太
諳尼利亞
ロンドン
大西洋
鉄島以東五度
羅馬帝亞
波尔臥尼
別蒙莫沙勿
中
海
米納児加
馬玉児加
二十度
十度
十五度
カロシナ河
ヒラリヒ
ヒラリヒ
ヒラリヒ

第那瑪
尓加
諾尓勿
入亜国
雪際亜
國
以上
二国ノ
圖

北極出地七十度
北極出地六十九度
北極出地六十度
北極出地五十九度
氷
入
莫
斯
哥
未
亞
白海
雪
際
諾
尓
勿
亞
肥良的亜
波羅泥亞
鄂底亜
所德海
窩々
ラドカ湖
ラプランド
ノルウエー
ヒンマルヒヤ
ホニングスベル
ハムメル
アルヒヤ
ヒルヤルツ
ヒルヤルツ
ヒルヤルツ


大蒲利
冊尼亞
國圖
諸尼利亞等三島ノ總名
依蘭地
東西五度
北極出地六十度
北極出地五十五度
北極出地五十度
海
五度
十度
十五度
二十度
ヘルウ諸島
ヒットランド諸島
オルケデス諸島
ヒニス
亞
北海
一名ハ尔馬泥海
意而蘭大
意而海
諸尼利亞
島
和
蘭地
尔馬泥亞
拂
郎
察

翁加里亜（オンガリア）　立ノ主アリテ都児格ノ帝ノ朝貢屬国ナリ

此二洽別尓仟（セヴベン　ルヴン）　共ニ入尓馬泥亜ノ帝幾ノ州郡トナル国

歐羅巴都兒格（トルコ）　兀厄勒（ヒヤ）　哇剌西亜（ワツラシア）　莫尓大未亜（モルドヒヤ）　共ニ脊

歐羅巴ノ諸国ハ皆朱ヲ以テ畫ス其彊界ヲ分ツ上ノ例ノ如シ

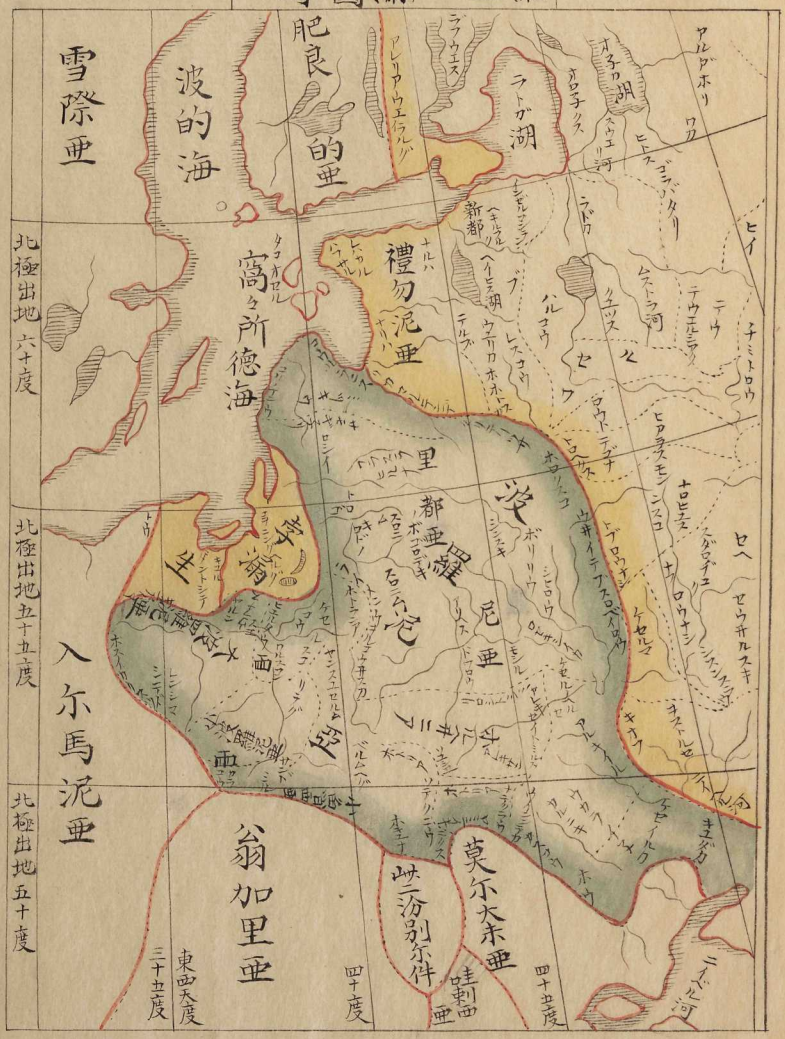
小韃靼ノ圖

亞波羅泥亞
入尔馬泥亞
東西天度三十度
北極出地五十度
北極出地四十五度
北極出地四十度
大如牛此河
地中海
哥尔府
西齊里亞
甘西的亞
勿鳴海
亞尼勒奈
亞尔自泥亞
阿零亞
高加索
黑海
東尔大西洋
北冰海
亞洲
亞非利加
亞美利加

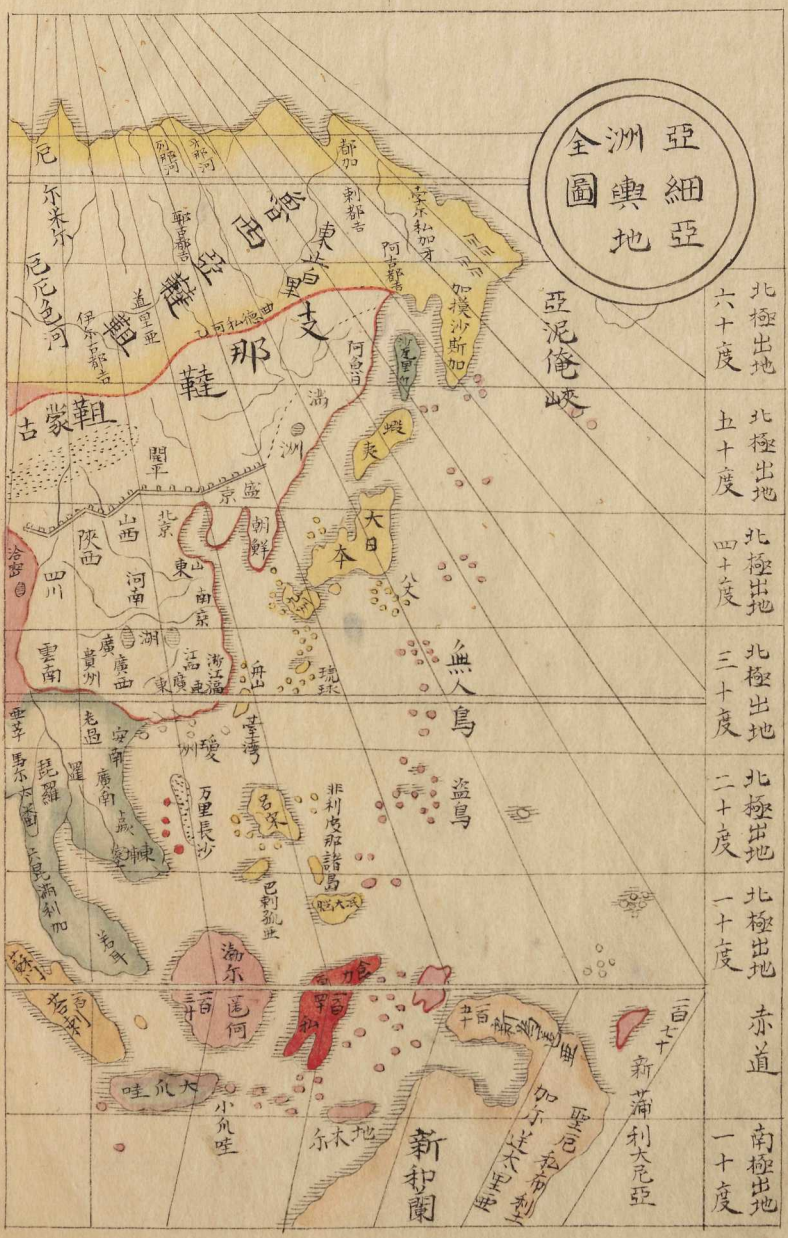
莫斯哥未亜國南方圖

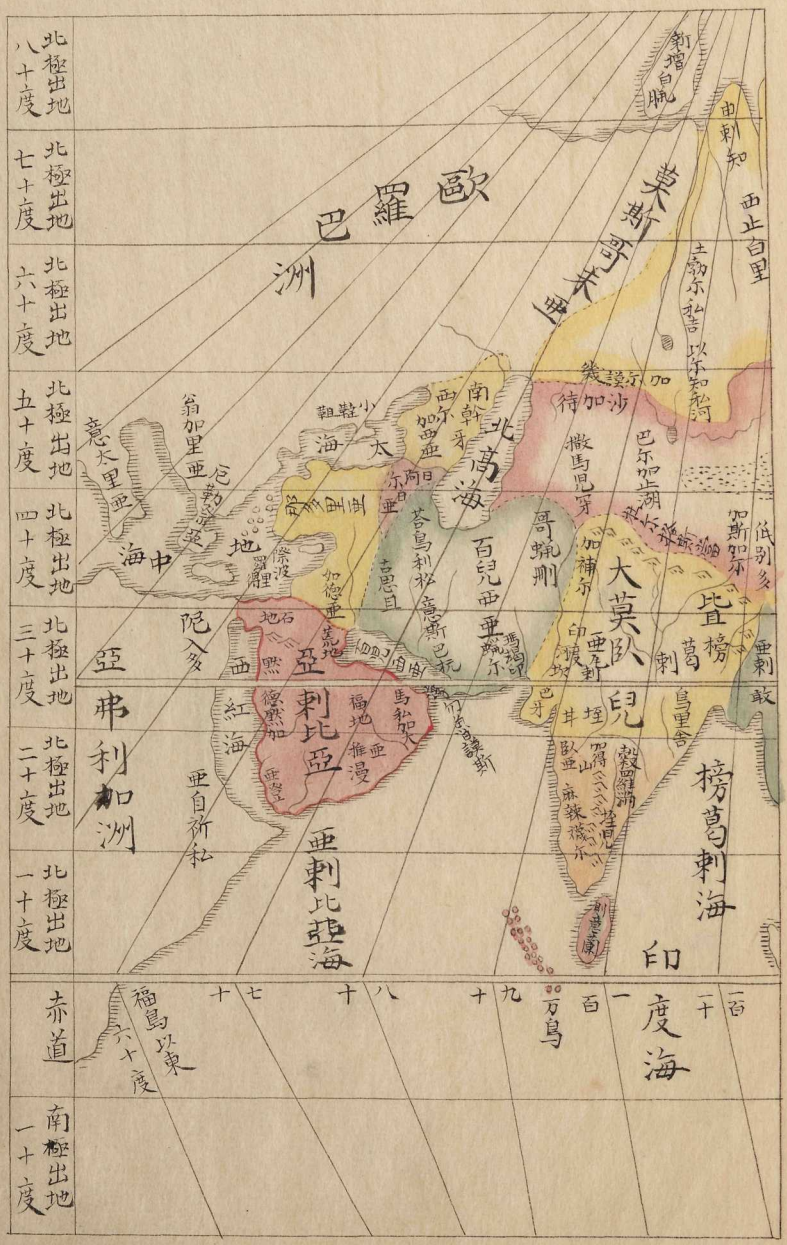
北極出地五十五度
北極出地五十度
北極出地四十五度
百尔米雅
バスキリア
ブクサル
セイタ
加山
亜私大臘甘
亜私大臘甘
莫而都亜
莫井加尔
アドロ
新河
大乃河
シルカシア
カハルゲニイ
ベリナタ
ヘツヒニア
日阿尔日亜
達傑斯當
多鉄門
百兒西亞
カヤクサ亞
大海
六十度
六十五度
七十五度
七十度
ヒチャレス
ロスウ
モス
旧都四
元夫人
ストマ
ロカ河
ウナロナヒ
ホウス
セレンゴラ
リア
ホボン
ロシホル
ホスクル
ホレ
ムカライナ
ムクム
ムリエフ
タクシ
ヒヤ

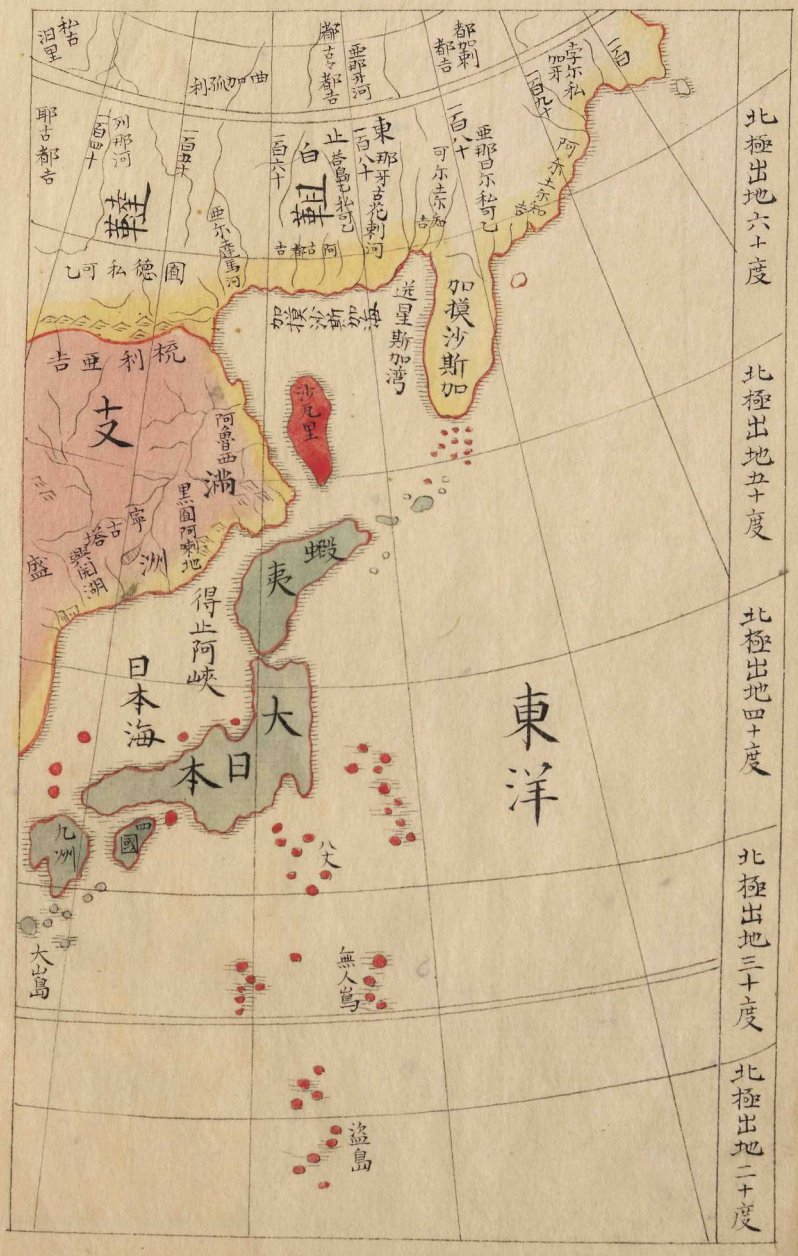
波羅泥亞國孛漏生國圖


雪際亞
波的海
肥良的亞
高々所德海
禮勿泥亞
入尔馬泥亞
翁加里亞
莫尔大未亞
北極出地六十度
北極出地五十度
北極出地五十度
東西天度
三十五度
四十度
四十五度

亞細亞洲輿地圖


亞細亞洲輿地全圖
北極出地六十度
北極出地五十度
北極出地四十度
北極出地三十度
北極出地二十度
北極出地一十度
赤道
南極出地一十度
亞泥俺峽
加撥沙斯加
安不和加牙
阿古都吉
都加
剌都吉
軟古都吉
伊尔古都吉
道亞
尼尼色河
尼尔米尔
別爾河
別爾河
東海
西海
支那
韃靼
蒙古
滿洲
盛京
朝鮮
大日本
琉球
無人島
盜島
臺灣
澳門
廣東
廣西
雲南
貴州
四川
陝西
河南
山西
北京
山東
南京
湖
浙江
福建
舟山
安南
廣南
暹羅
老過
柬埔寨
真腊
暹羅
緬甸
孟加拉
巴剌孤亞
非利皮那諸島
呂宋
婆羅洲
爪哇
大爪哇
小爪哇
渤尔
固何
地木尔
新和蘭
加尔吉大里亞
亞尼
尼加剌
新蒲利大尼亞
一百七十
一百三十
一百十

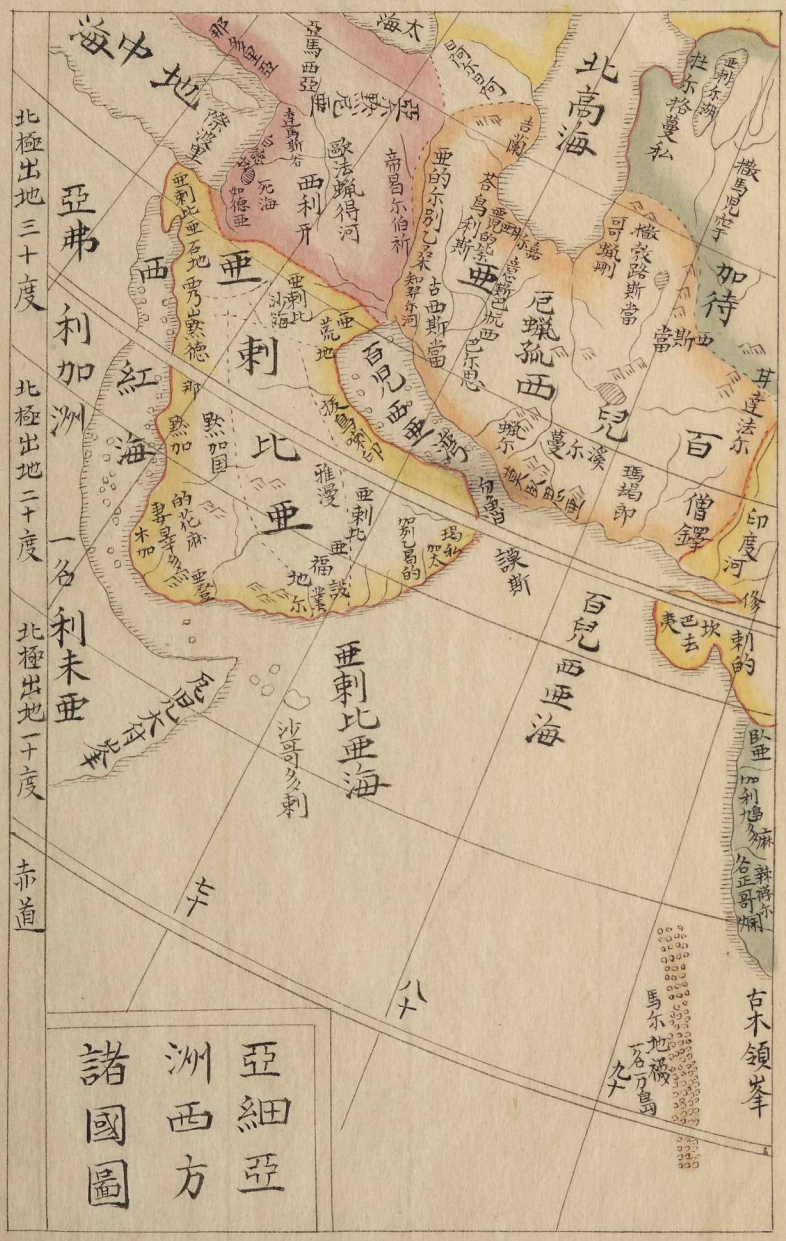

北極出地八十度
北極出地七十度
北極出地六十度
北極出地五十度
北極出地四十度
北極出地三十度
北極出地二十度
北極出地一十度
赤道
南極出地一十度
歐羅巴洲
亞弗利加洲
北高海
南幹
西尔加西亞
太
海
意大里亞
翁加里亞
地
中海
阿入多
亞
西
紅海
亞自衍私
亞剌比亞
亞剌比亞海
亞剌
亞剌敢
榜葛剌海
印度海
大莫臥兒
哥蒲州
百兒西
答烏利
意斯巴
加德亞
吉息目
馬私架
福地
推漫
亞
亞自衍私
福島以東六十度
一百
一十
一百
九十
八十
七十
十


北極出地六十度
北極出地五十度
北極出地四十度
北極出地三十度
北極出地二十度
東洋
加模沙斯加
送星斯加湾
沙九里
東那牙古花剌河
白海
黑海
亞尔達馬河
亞那牙河
亞那尔耶乙
亞尔古
都剌都吉
都吉都吉
都吉都吉
都吉

亞細亞洲東方

日本 支那 韃靼諸國圖

北極出地五十度
北極出地四十度
北極出地三十度
北極出地二十度
北極出極二十度
魯西亞
韃靼
沙漠
蒙古
大清
雲南
廣南
安南
暹羅
琵琶
榜葛剌海
榜葛剌
大莫臥兒
泊以止湖
哈麻喇麻
星宿海
渤海
一百二十
一百

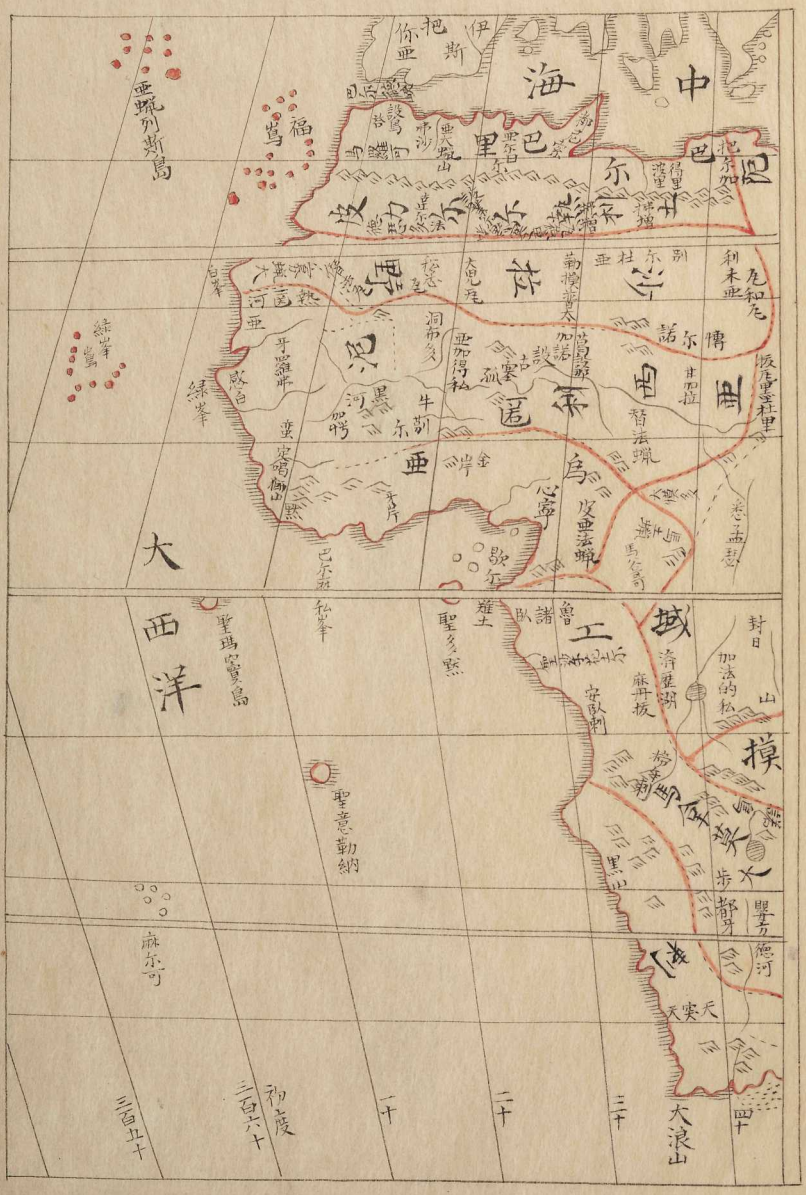

北極出地三十度
北極出地二十度
北極出地一十度
赤道
亞細亞洲西方諸國圖
北高海
地中海
紅海
亞弗利加洲一名利未亞
亞剌比亞海
百兒西亞海
百兒西亞
亞剌比亞
加待
百僧鑼
印度河
亞的尔別亡
古西斯當
歐法蹠得河
西利亦
帝昌尔伯祈
亞剌比亞石地
亞剌比汪海
亞荒地
百兒西亞
亞剌比
亞剌比亞
亞設
福業地尔
雅漫
默加
默賀国
沙哥多剌
亞剌比亞海
古木領峯
馬尔地横一名万島
九十
八十
七十

亞細亞洲南海諸嶋圖
一百六十度
一百五十度
一百四十度
一百三十度
一百二十度
福嶋巢重度
東
南
西
北
赤道
亞細亞洲北極
亞細亞洲南極

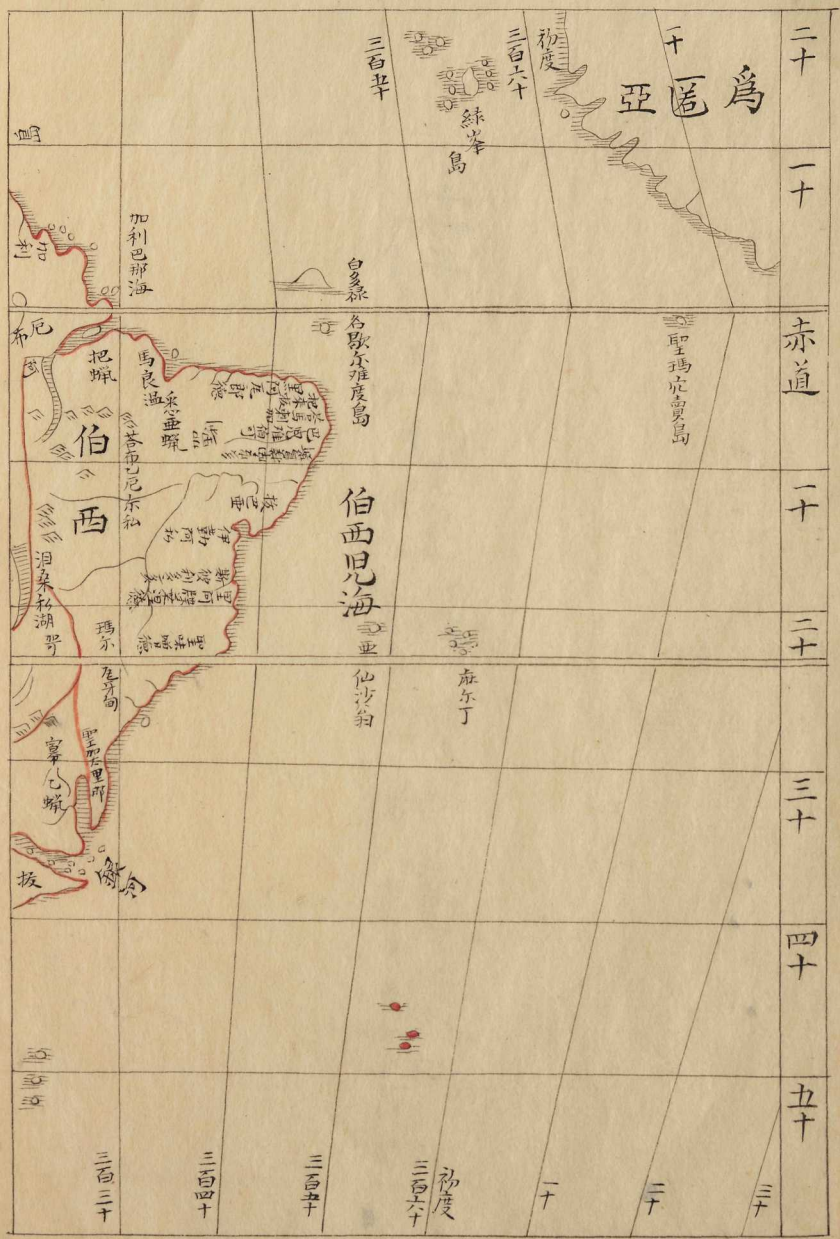
亞弗利加洲輿地圖

此洲一名利未亞

大莫臥兒
白兒西亞
溪尔
蝋尔
亞剌
默德那
如德亞
西
地
紅海
比亞
福地
瑪斯加
亞剌比亞海
沙哥多剌
亞
色
那
奴
皮亞
生那尔
土
自和止
尼蝋
苏花
流沙河
臥亞
穀置滿塔尔
麻諸禄尔
哥爾
吉木廣
馬兒地機海
印度
加莫勒島
亞密南得
以尔麻諸和
麻打葛
仙芳令祖
天島
默德
門沙皮刻
如
達碟
暹
奴
昌
叭
布
那大兒
赤道
三十度
二十度
一十度
赤道
一十度
二十度
三十度
五十
六十
七十
八十
九十
一百度
一百十

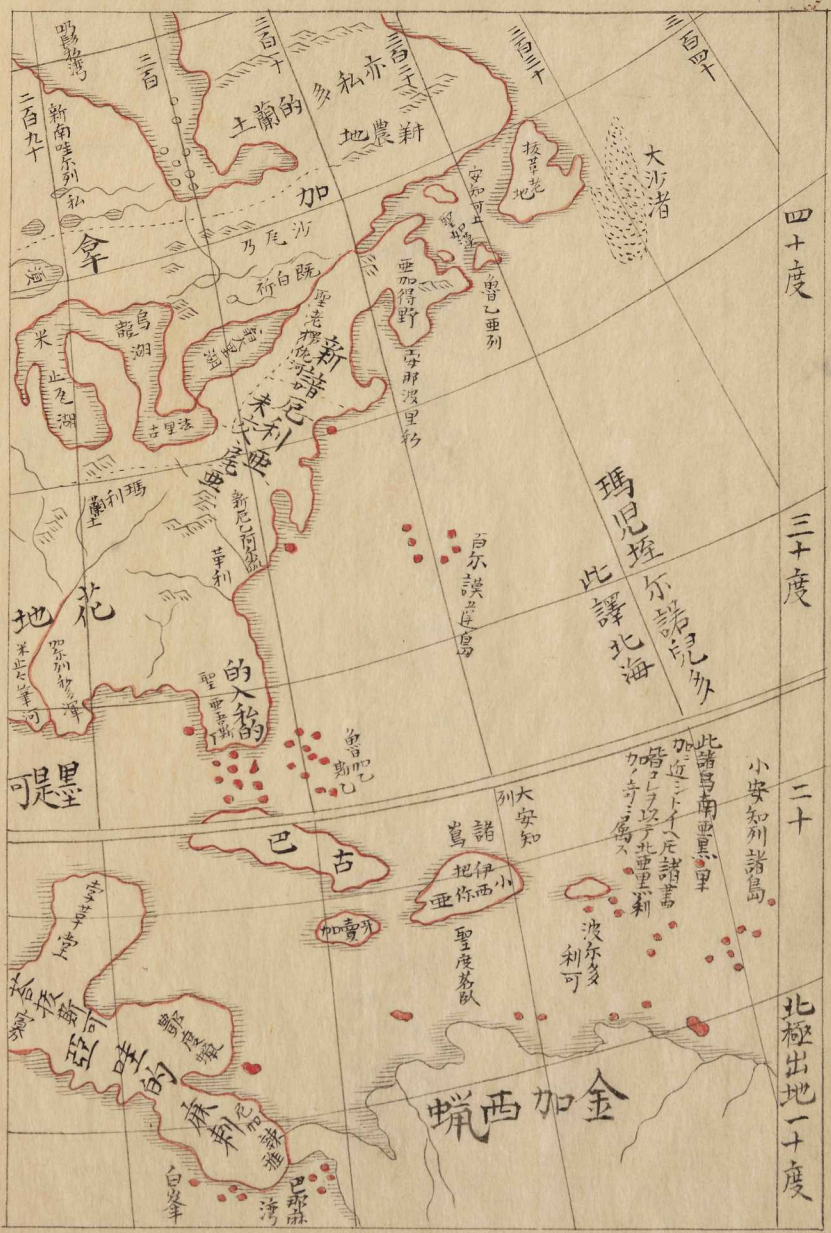

中海
巴里尔
亞瑪別斯島
福島
綠峯島
大西洋
聖瑪竇島
聖意勒納
麻尔可
三百五十
三百六十
初度
一十
二十
三十
四十
大浪山
德河
天安天
黑山
步靜牙
加法的私
封日山
摸
聖多默
安臥刺
麻丹板
清星湖
魯諸臥
土
域
巴尔班
黑河
牛尔
亞
烏
西
亞
河
亞
亞
亞

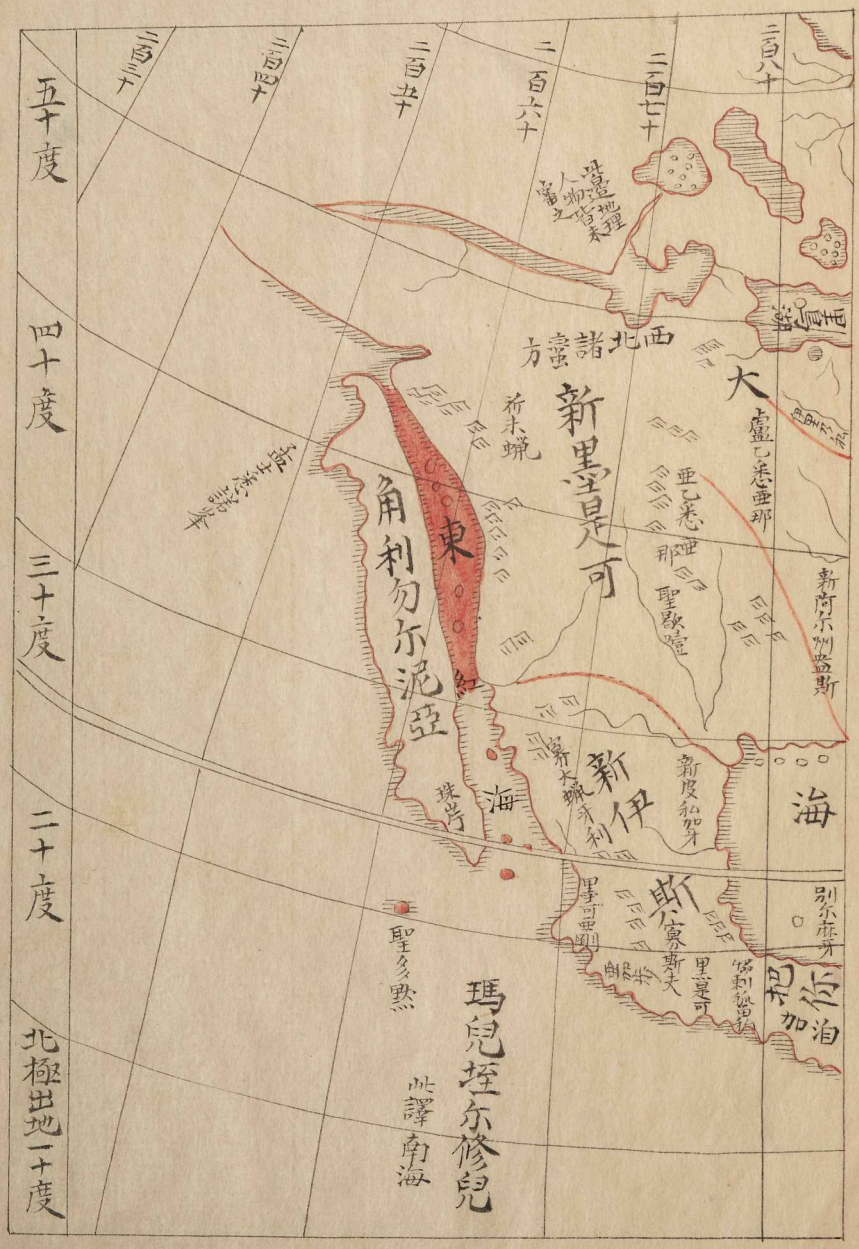
南亞墨坚利加洲輿地圖


二十
一十
赤道
一十
二十
三十
四十
五十
爲亞
初度
三百六十
三百平
綠峯島
加利巴那海
白多絲
各歇尔雅度島
聖瑪尔高莫島
把蝶
馬良溫
伯
西
伯西兒海
泪桑杉湖
仙沙納
庇尔丁
三百二十
三百四十
三百五十
三百六十
初度
一十
二十
三十

三百二十
三百十
三百
三百十
三百八十
二十
一十
赤道
一十
二十
三十
四十
五十
澳里
新俄
新瓦隸那達
聖歐雲
西
加
蝴
聖尼德
亞瑪作
露
巴
拉
巴沙木乃
利瑪
孛
孛露海
辣
不正都古滿
巴刺那
巴
私
里
智里
聖多馬
大平海
色拔刺
三百二十
三百十
三百
三百九十
三百八十
三百七十
三百六十
三百五十

北亞墨利加洲輿地圖


三百四十
三百三十
三百二十
三百十
三百
二百九十
四十度
三十度
二十
北極出地一十度
大沙渚
亦農辯地
私多的蘭土
加
拿
新南味尔列私
沙尼乃
既白行
亞加得野
曾乙亞列
安那波里彩
新尼列未利亞
瑪兒埠
尔諾兒外
此譯北海
百尔誤亞島
瑪利蘭土
新尼列荷蘭
革利
花
地
的大豹
聖亞喜斯
曾吧勒乙
黑堤可
巴古
大安知列諸島
小安知列諸島
此諸島南亞黑里加近三十八度諸島暗加拉及北亞里利加之奇島
伊西亞
把你亞
聖度茶歐
波尔多利可
加曾列
金加西蝴
哈可
哈的
巴森湾
白峯


二百八十
二百七十
二百六十
二百五十
二百四十
二百三十
五十度
四十度
三十度
二十度
北極出地二十度
西北諸蠻方
新墨是可
大
海
紅
海
東
角利勿尔泥亞
新伊斯
瑪兒埕尔修兒
此譯南海
聖多默

5